



DB-973-10CV/BE/NO

Leia todo este manual antes da instalação e utilização da salamandra a pellets, pois, a sua durabilidade depende do combustível que utiliza, isto é, das características dos pellets, de como é instalada e da manutenção efectuada ao longo do tempo.
O não cumprimento destas instruções poderá resultar em danos materiais, lesões corporais e a perda de garantia do aparelho.

(POR FAVOR, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURA CONSULTA) .

Responsabilidade

Com o fornecimento deste manual, o fabricante exclui qualquer responsabilidade civil ou penal por acidentes que resultem da não observância parcial ou completa das instruções aqui contidas. O fabricante recusa qualquer responsabilidade devido à utilização inadequada, funcionamento incorrecto por parte do utilizador, alterações e/ou reparações não autorizadas, assim como aplicação de peças de substituição não genuínas. O fabricante recusa qualquer responsabilidade civil e penal directa e indirecta nas seguintes situações:

- falta de manutenção (do equipamento e da instalação)
- não observação das instruções incluídas no manual
- utilização com desrespeito pelas normas de segurança
- não conformidade da instalação com normas aplicáveis no país do utilizador
- instalação realizada por pessoal não qualificado e sem certificação
- alterações e reparações não autorizadas pelo fabricante
- utilização de peças de substituição não genuínas
- circunstâncias extraordinárias.

Deverá utilizar exclusivamente peças genuínas de substituição. Não aguardar pelo desgaste completo dos componentes sem antes efetuar a sua substituição. Substitua uma peça que apresente indícios de desgaste antes de estar completamente danificada de modo a evitar eventuais acidentes provocados pela falha repentina de componentes e que, entre outras coisas, podem causar danos em pessoas ou em objectos. Efectuar inspecções regulares como descrito no ponto Limpeza e Manutenção.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Cuidados a ter

- Evite a queima excessiva (Mais de 24h seguidas sem parar para efectuar limpeza).
- Não coloque os pellets no aparelho (queimador) à mão.
- Nunca utilize gasolina, ou qualquer outro tipo de combustível, nomeadamente querosene, líquido para efectuar o acendimento dos pellets.
- Mantenha todo o tipo de líquidos inflamáveis afastados do aquecedor enquanto este estiver em funcionamento.
- Para sua segurança, não instale ou utilize o fogão sem antes ler e compreender este manual.

Índice de conteúdos

1. Requisitos de combustível -----	4
2. Características do Equipamento-----	5
3. Instruções de estrutura-----	6
4. Instalação da Salamandra-----	8
5. Operações-----	12
6. Lista de erros-----	28
7. Limpeza e manutenção-----	32
8. Resolução de problemas-----	35
9. Garantia-----	38
10. Plano Electrónico-----	41

1. Requisitos de combustível

Os Pellets são feitos a partir de resíduos de madeira, das serrações, bem como a partir de resíduos de operações florestais. Estas “matérias primas” são esmagadas, secas e prensadas em Pellets, sem qualquer agente de ligação.

ESPECIFICAÇÕES PARA PELLETS DE ALTA QUALIDADE

Valor calorífico: 5.0 kWh/kg

Densidade: 700 kg/m³

Conteúdo de Água: Max. 7% do peso

Proporção de cinzas: Max. 2% do peso

Diâmetro: 5 - 6 mm

Comprimento: Max. 30 mm

Conteúdo: 100% madeira não tratada e sem quaisquer agentes de ligação adicionados (proporção de casca - máxima 5%)

Embalagem: Em sacos, feitos de plástico ambientalmente neutro, biodegradável ou de papel (2-3 camadas / similares para embalagem de cimento).

Armazenamento do Pellet

Para garantir o bom funcionamento do equipamento é necessário armazenar o combustível num local o mais seco possível e livre de impurezas.

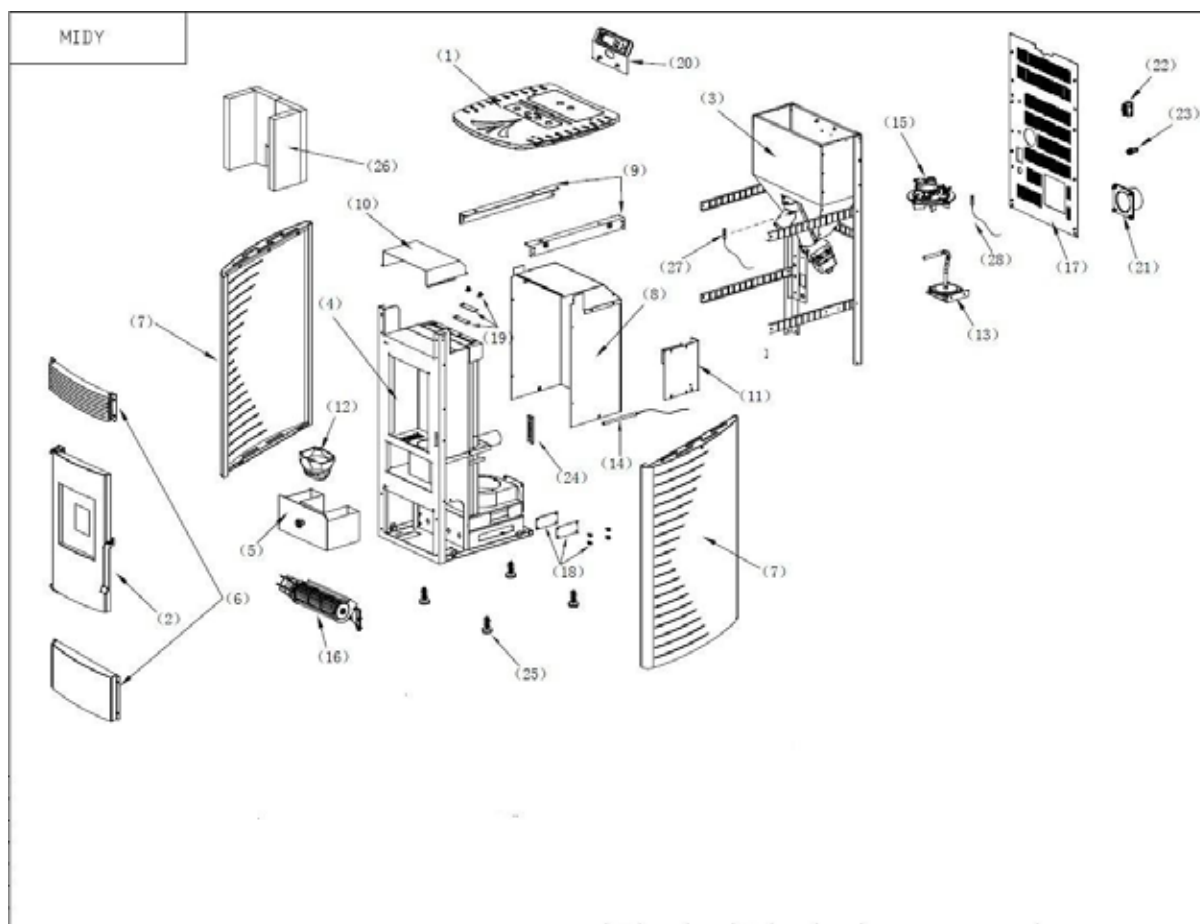
2. Características da salamandra

A salamandra tem um desenho avançado, permitindo a entrada de oxigénio vindo do exterior e um sistema de ventilação. A tecnologia de queima de pressão negativa permite uma eficiência elevada e com uma reduzida emissão de cinzas. O fogão é desligado automaticamente se estiver a arder incorrectamente ou estiver sem combustível.

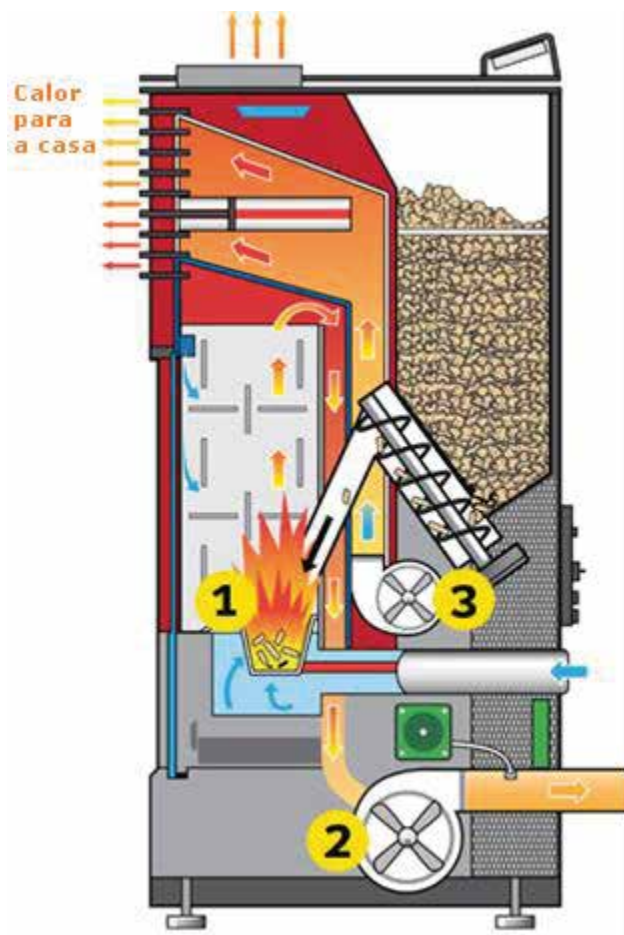
Modelo	DB-973-10CV/BE/N0	
Dimensão (CxLxA)	MM	464*500*903
Peso	KG	74,7
Entrada de ar do tubo	MM	50
Saída de ar do tubo	MM	80
Área de calor	M2	60 - 100
Tempo automático de queima (Min-Max.).	H	8/18
Combustível		Pellets madeira
Consumo de Pellet (Min-Max)	KG/H	0.8/2.0
Eficiência	%	87,8%
Capacidade do depósito de alimentação	KG	14
Consumo electrónico	W/H	100-400
Regime de tensão e frequência	V/HZ	220-240 / 50-60
Classificação energética	KW	10

3. Instruções de estrutura

A salamandra é composta principalmente pelos seguintes itens:



1. Tampa Superior; 2. Porta; 3. Depósito dos Pellets; 4. Câmara da Queima; 5. Gaveta das cinzas;
6. Grelha superior frontal e tampa inferior; 7. Painéis laterais; 8. Câmara de isolamento; 9. Calha;
10. Condutor de ar quente; 11. Placa de alimentação; 12. Queimador; 13. Vácuoóstato;
14. Resistência Ignição; 15. Ventilador de combustão; 16. Ventilador Ar Quente
17. Tampa traseira; 18. Tampa Camara das Cinzas; 19. Tampa das Condutas; 20. Display;
21. Conexão de exaustão; 22. Tomada de entrada de energia (contém o fusível principal);
23. Sensor de temperatura ambiente; 24. Controlo Remoto; 25. Pés do fogão; 26. Pedras
(opcional); 27. Sensor de temperatura do deposito Pellets; 28. Sensor de temperatura dos gases



O equipamento é composto principalmente pelos seguintes itens:

1. Queimador; 2. Motor Exaustor Gases; 3. Ventoinha de circulação de ar e motor do senfim.

De seguida apresenta-se uma lista dos principais componentes e suas funções:

IGNIÇÃO

O aquecedor está equipado com um dispositivo de ignição eléctrica automático para acender os pellets quando o aquecedor está apenas no modo de acendimento. O dispositivo de ignição permanece ligado durante os primeiros oito minutos de sequência de acendimento.

INTERRUPTOR DO VÁCUO

O aquecedor tem um vácuostato de segurança localizado atrás da porta do lado esquerdo, preso à base. Se for criada uma baixa pressão

na fornalha devido a uma fuga, abrindo a porta da frente, uma chaminé bloqueada ou câmara das cinzas cheia, o vácuostato detecta-a e faz com que o aquecedor entre em modo de desligar.

SENFIM E MOTOR SENFIM

O motor do senfim faz rodar o mesmo transportando os pellets desde o depósito até ao queimador.

TEMPERATURA ELEVADA – SONDA DEPÓSITO (PROTECÇÃO)

Esta sonda de segurança é instalada na parte inferior do funil e desliga o aquecedor se detectar temperaturas excessivas (85 graus).

VENTILADOR DE CONVECÇÃO- SONDA GASES

Esta sonda é instalada no tubo de saída da extracção e acciona o ventilador de convecção quando a câmara da queima está acima dos 60 graus.

4. Instalação da Salamandra

TODAS AS LEGISLAÇÕES E NORMAS LOCAIS, REGIONAIS E EUROPEIAS, DEVEM SER RESPEITADAS AQUANDO A INSTALAÇÃO DO APARELHO.

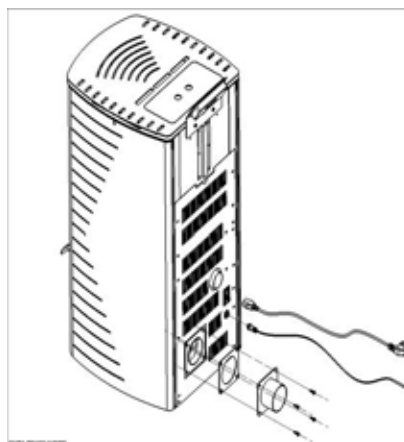
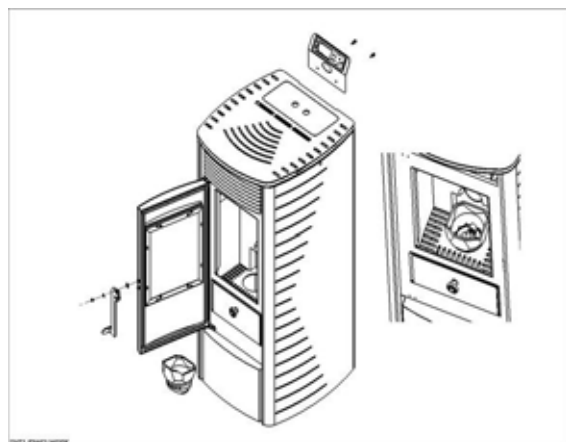
Antes de instalar a salamandra, seleccione o equipamento que melhor se adapta as características pretendidas para ser possível aquecer a área desejada. Por favor, verifique a área de aquecimento das Salamandras no capítulo CARACTERÍSTICAS DO EQUIPAMENTO.

É expressamente obrigatório que este equipamento seja instalado apenas por técnicos certificados.

Qualquer tipo de avarias ou danos ocorridos no equipamento derivado da má instalação ou falta de limpeza do mesmo resultarão na perda instantanea da garantia.

Caso o local onde adquiriu o equipamento não tenha instalador certificado, por favor, contacte o fabricante.

COMPLETE O FOGÃO ANTES DA INSTALAÇÃO



INFORMAÇÕES GERAIS

O equipamento deve ser ligado a uma chaminé aprovada para combustíveis sólidos. A chaminé deve ter um diâmetro 80 mm.

O sistema de combustão é baseado em pressão negativa na câmara de combustão e uma ligeira sobrepressão na saída de gás de combustão. Portanto, é importante que a ligação do gás de combustão seja montada correctamente e seja hermético.

Utilizar apenas materiais de vedação resistentes ao calor, bem como as bandas de vedação relevantes, silicone resistente ao calor e de lã mineral.

Apenas o pessoal técnico autorizado deve realizar o trabalho de montagem.

Garanta que a tubagem de saída para a chaminé não são muito longas.

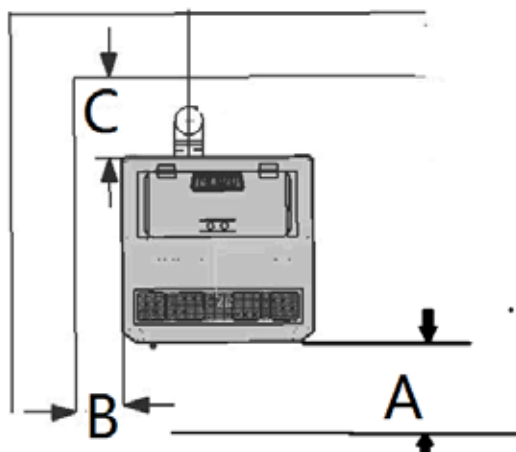
Evite também muitas mudanças de direcção para o fluxo de gás para a chaminé. (por exemplo, muitos cantos e curvas).

Em instalações na vertical utilizar sempre T's de limpeza.

PROTECÇÃO DO CHÃO

Para pavimentos inflamáveis (madeira, carpete, etc) é necessário um vidro, chapa de aço ou base de cerâmica.

DISTÂNCIAS DE SEGURANÇA



(Medidos por fora do fogão)

De objetos não combustíveis

A > 400 mm B > 100 mm C > 100 mm

De objectos inflamáveis e paredes submetidas à carga para em betão armado

A > 800 mm B > 200 mm C > 200 mm

CONEXÃO ELÉCTRICA

O equipamento é alimentado com um cabo fornecido de aprox. 2 m de comprimento. O cabo deve ser ligado a uma alimentação eléctrica de 230 v 50/60 Hz com ligação à terra. O consumo médio de energia eléctrica é de aproximadamente 150 watts durante o aquecimento. Durante o processo de ignição automática (duração de 10 minutos) aprox. 350 watts. O cabo de ligação deve ser colocado de forma a que qualquer contacto com superfícies quentes ou externos no fogão sejam evitadas.

COMBUSTÃO DE AR

Cada procedimento de combustão requer oxigénio. Em geral, esse oxigénio, é removido a partir da divisão onde se encontra o equipamento. O oxigénio tomado a partir da divisão deve ser restabelecido. Nas casas modernas, com janelas e portas de encaixe muito apertadas significam que flui muito pouco ar (bom isolamento). A não renovação de oxigénio dentro da divisão poderá causar o mau funcionamento do equipamento como poderá ser prejudicial a quem estiver presente dentro da divisão.

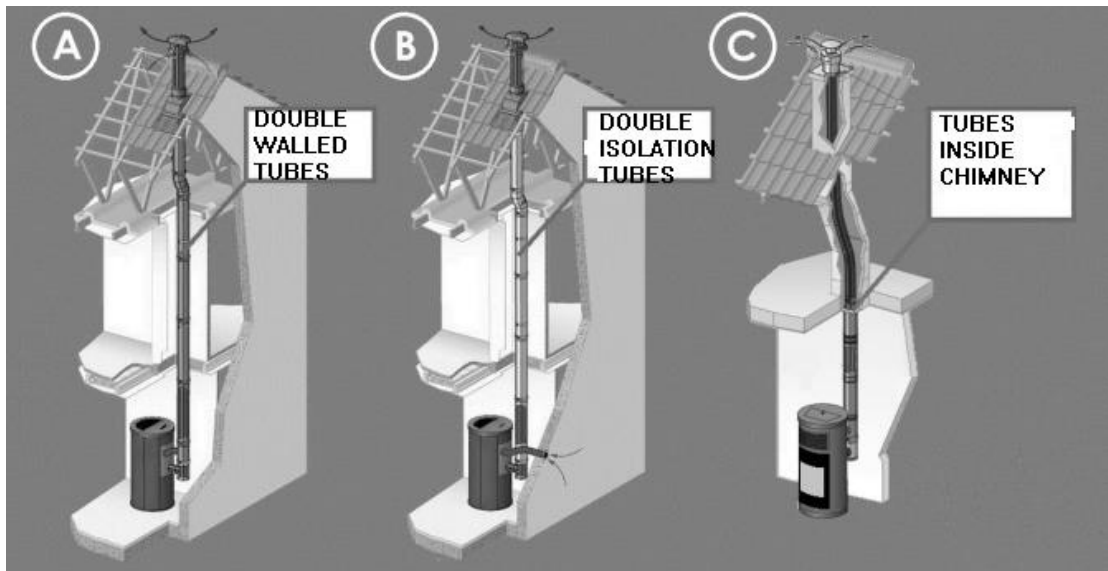
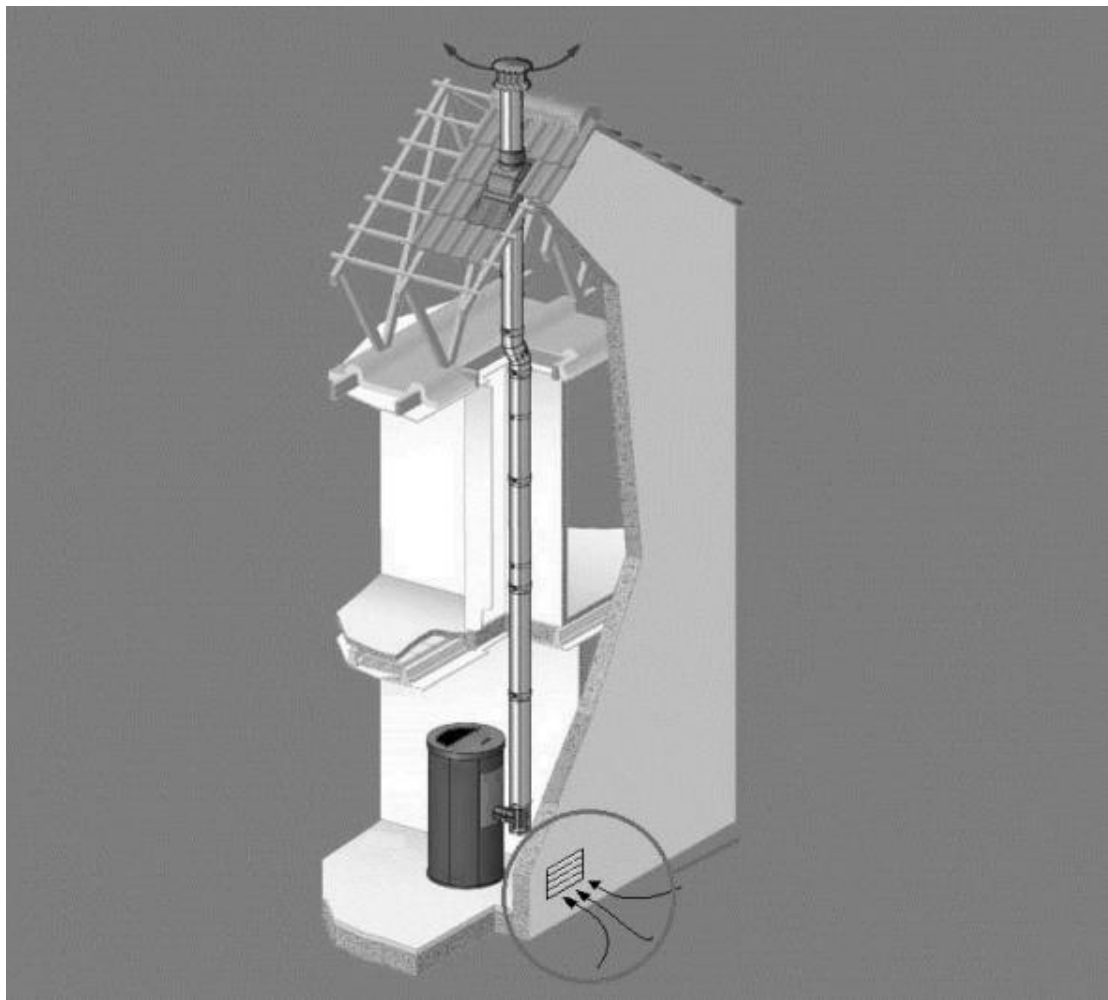
A aspiração do oxigénio de combustão é realizada através do extrator de combustão. Os ruídos resultantes do ar de combustão e de aspiração são ruídos normais de funcionamento que pode ocorrer em volumes que variam de acordo com tipo e tamanho da chaminé, o nível de saída ou a instalação obstruída.

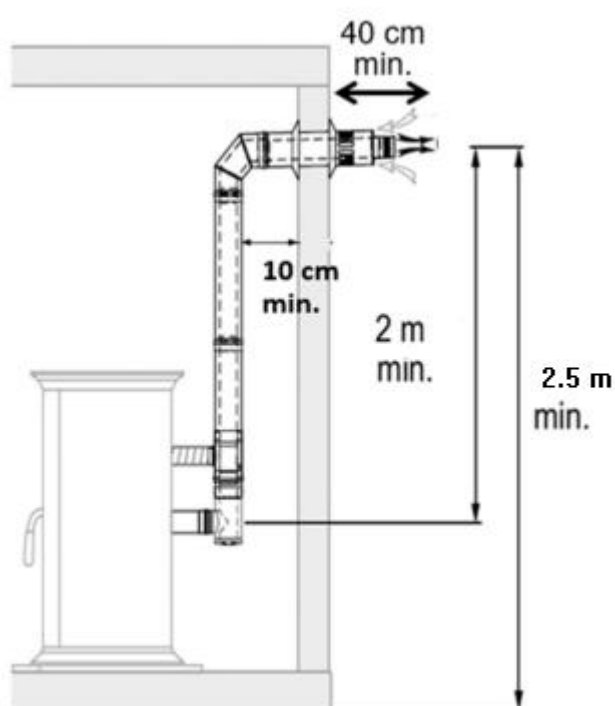
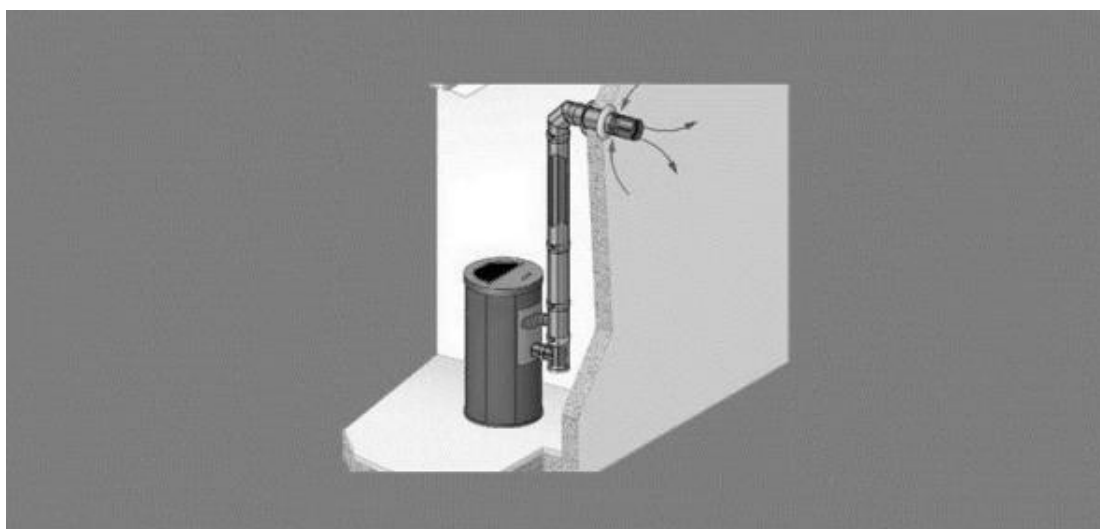
Alimentação de ar externa

- Podem ser utilizados tubos de inox ou PVC para efectuar a ligação.
- Diâmetro mínimo de 41 mm / 2 polegadas.
- O tubo não deve ser superior a aprox. 2m no total, para garantir a alimentação de ar adequada e não ter curvas.
- Para conexão maior o diâmetro deve ser aumentado para aprox. 10 centímetros após aprox. 1 m.
- Caso a ligação leve para o ar livre, deve terminar um eixo vertical de 90° do cotovelo para baixo ou com um guarda de vento.

Se uma ou mais destas condições não for aplicável, o resultado será uma má combustão na salamandra, bem como ar sobpressão na câmara de queima.

Recomendamos que uma grade de ventilação seja instalada numa janela perto do equipamento para ventilação permanente, caso não exista uma instalação de entrada de oxigénio para o exterior.





Nota: As imagens acima representadas são apenas exemplos de vários tipos de instalações possíveis. No entanto os exemplos dados não são compatíveis com todos os locais. O local a instalar o equipamento deve ser analisado previamente por um tecnico certificado para se verificar qual a melhor instalação a proceder.

5. Operações

Atenção: quando o equipamento estiver operacional, não toque na parte da frente. Estará muito quente!

Nota: Ao ligar a salamandra pela primeira vez, alguma tinta pode ser queimada. Portanto, algum cheiro desagradável pode ser criado. Por favor, abra a janela e porta para dissipar o cheiro.

Nota: Na primeira vez que utilizar a salamandra, é necessário colocar um punhado de pellets de madeira para o queimador antes de começar.

Esta operação apenas será efectuada na primeira vez que ligar o aparelho.

Nota: Mantenha o queimador e o seu fundo limpo cada vez que iniciar a salamandra!

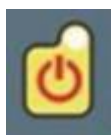
Guia de Operação

Abra a porta e coloque o queimador no devido local e encha o depósito dos pellets.

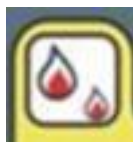
Em seguida ligue o interruptor geral, situado por cima do cabo de alimentação, para dar seguimento à operação de ligar a salamandra.

Em seguida verifique os passos abaixo para dar início ao funcionamento da salamandra.

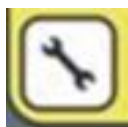
Instruções de Operação – Guia Rápido



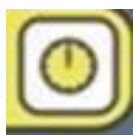
Botão On/off (Deverá pressionar este botão durante 4 segundos para ligar ou desligar o equipamento).



Seleccionar Potência desejada (P1, P2, P3, P4)



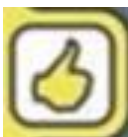
Entrar / Sair do Menu



Ligar / Desligar Modo Automático



Subir e Descer Temperatura Desejada



Confirmar / Verificar temperaturas

Ligar e Desligar o Equipamento



Para ligar e desligar o equipamento deverá carregar no botão durante 4 segundos (até ouvir um bip), caso esteja a ligar o equipamento no controlo remoto basta carregar uma única vez na tecla.

Quando ouvir o sinal sonoro (bip) deixa de pressionar a tecla e a salamandra irá efectuar o processo de arranque sozinha.

O processo de arranque é composto por 3 fases:

- Limpeza
- Acendimento
- Estabilização

Assim que ligar o equipamento irá aparecer no visor a seguinte mensagem:



Esta operação dura entre 1 a 2 minutos e tem como finalidade efectuar uma previa limpeza automatica a tubagem existente no interior do equipamento e efectuar um pré-aquecimento ao elemento de ignição.

Acabando o tempo de limpeza, irá passar para a segunda fase:



Durante o acendimento o motor que transporta as pellets do depósito até ao queimador irá trabalhar alternadamente (coloca pellets e para) até os pellets que forem caindo no queimador entrarem em combustão..

A partir do momento da ignição, o motor do senfim continuará com o mesmo funcionamento até que a câmara aqueça e atinja os 60 C°.

Assim que atinja a temperatura pretendida o equipamento irá passar para a ultima fase, a Estabilização.



Nesta fase a salamandra liga o ventilador que irá debitar ar quente para a divisão e conforme a potencia que tiver seleccionada no equipamento irá colocar pellets para o queimador com diferentes intervalos de tempo (vária conforme a potencia seleccionada).

!!ATENÇÃO!!

Durante qualquer uma das fases atrás mencionadas pode pressionar o botão de on/off e desligar o aparelho sem qualquer tipo de problema.

!!ATENÇÃO!!

A partir de o momento que o equipamento faça a ignição ou esteja na fase de desligar e ainda se encontre com chama ou braseiro é proibido desligar o equipamento da corrente eléctrica.



Para desligar o equipamento basta pressionar a tecla durante 4 segundos (até ouvir um bip) e em seguida irá ser demonstrado no display a seguinte mensagem:



A partir deste momento o equipamento irá parar de colocar pellets no queimador e irá ficar com os ventiladores em funcionamento até que a

salamandra se encontre numa temperatura de segurança (40 C°).

Assim que atinja esta temperatura o equipamento desliga por completo ficando a seguinte mensagem no display:



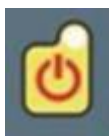
Só a partir deste momento é que o equipamento se encontra devidamente desligado e aí sim poderá desligar o aparelho da corrente eléctrica.

Falha de Corrente Electrica

No caso de haver uma falha da corrente eléctrica durante o funcionamento do equipamento, a chama irá continuar a arder dentro da câmara enquanto existir combustível no queimador.

Assim que retome a corrente eléctrica o equipamento por segurança entrará em modo de segurança e irá accionar o processo de desligar.

Caso **ainda exista chama** aquando o regresso da corrente eléctrica e não queira aguardar o equipamento desligar para voltar a ligar novamente poderá efectuar o seguinte processo:



Pressione a tecla durante 4 segundos (até ouvir o bip) e irá aparecer a seguinte mensagem:



Em seguida pressione a tecla  durante 4 segundos (até ouvir o bip) e o equipamento voltará ao funcionamento normal, mostrando no display a mensagem:



Nota: Se, por algum motivo, a fase do acendimento falhar e o equipamento não efectuar a ignição dos pellets, ao fim de 20 minutos irá aparecer a mensagem de erro E2. Antes de ligar novamente o equipamento, por favor, retire os pellets do queimador, aspire bem o equipamento e limpe a mensagem

de erro do display carregando na tecla  durante 4 segundos (até ouvir um bip). Depois de efectuar estas operação volte a ligar o aparelho.

MUDANÇA DA POTÊNCIA DA CHAMA

Assim que o equipamento entre na fase de estabilização poderá alterar a potência de

aquecimento pressionando a tecla . O aparelho é composto por 4 níveis de potência sendo que o P1 é o máximo e o P4 o mínimo.



POTÊNCIA MÍNIMA P4



POTÊNCIA MÉDIA BAIXA P3



POTÊNCIA MÉDIA ALTA P2



POTÊNCIA MÁXIMA P1

Modo Eco

Se a temperatura ambiente for superior ao estabelecido, automaticamente o equipamento entra em modo economico, podendo este ser o Eco1 ou o Eco2.

Este parametro pode ser alterado no menu.

Caso o aparelho esteja programado para Eco1, assim que a temperatura ambiente for superior à programada o equipamento desliga-se.



Se estiver programado para Eco2 o aparelho continua em funcionamento, mas, a queima é feita como se estivesse no mínimo, ou seja, como se a potência estivesse em P4.



Seleção automática e manual



Ao pressionar o botão , a luz no símbolo  irá ligar/desligar.



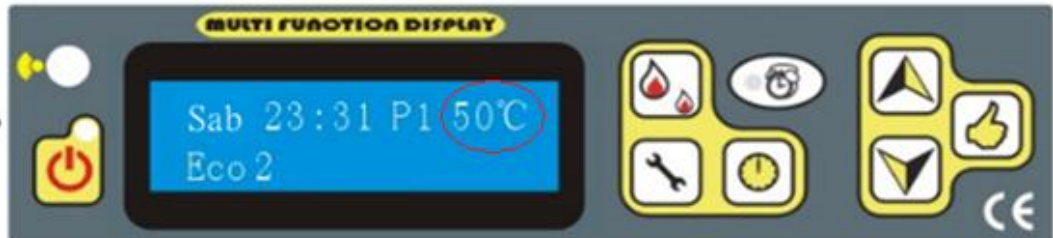
Se estiver ligada o aparelho irá funcionar conforme a programação que lhe for inserida no menu para que o equipamento ligue e desligue a determinadas horas.

Se estiver desligada, o aparelho funciona de modo manual, isto é, liga e desliga quando pressionarem a tecla no display ou no control remote.

Seleccionar / Alterar Temperaturas



Ao pressionar nos botões  irá aumentar ou diminuir a temperatura que deseja para a divisão onde se encontra o equipamento instalado.



Verificar / Consultar Temperaturas



Para consultar as temperaturas basta carregar na tecla .

Ao pressionar a tecla uma vez irá mostrar a temperatura ambiente (R)

Ao pressionar a tecla duas vezes irá mostrar a temperatura dos gases (S)

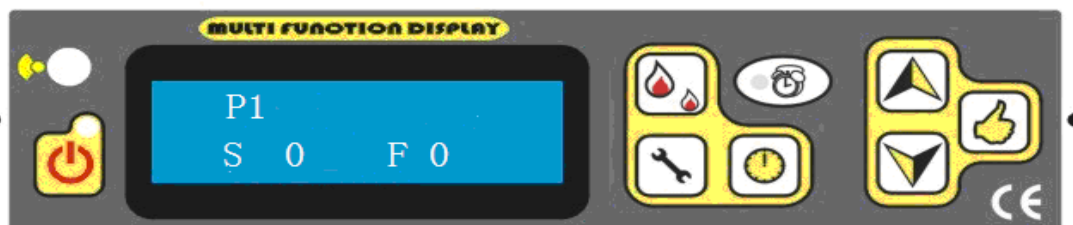
Ao pressionar a tecla três vezes irá mostra a temperatura de segurança (P).



Menu

Para entrar no menu terá de pressionar a tecla  durante 4 segundos (até ouvir o bip).

O primeiro parametro que lhe irá aparecer é o ajuste dos ventiladores para os quatro níveis de potência.



Neste parametro consegue configurar as velocidades do extrator dos gases (S) e do ventilador do ar quente (F).

A velocidade do extrator vai depender do tipo de instalação, marca de pellets e da queima da máquina, logo deverá ser ajustado com o equipamento em funcionamento.

Caso o vidro fique preto passado alguns minutos da máquina estar ligada ou comece a acumular muitos pellets no queimador é sinal que o extrator necessita de mais velocidade, logo tem de aumentar o valor do S que por defeito vem a 0 de fábrica.

Se a chama estiver com muita força, os pellets constantemente a saltarem do queimador e a chama começar a querer apagar-se é sinal que o extrator esta com força a mais e tem de ser reduzida.

Atenção, na potência 4 (mínimo) a chama é muito pequena, quase nem sai do copo.

Para mudar para o parametro F é so carregar na tecla .

Este parametro serve para aumentar ou reduzir a velocidade que o ar quente é projectado para a divisão onde se encontra o equipamento.

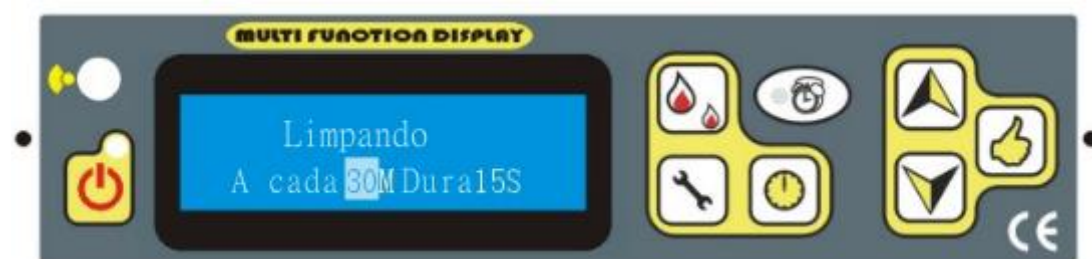
Para confirmar e passar para o parametro seguinte é so pressionar a tecla



Após passar o P4 irá aparecer o P5 que é relativo à velocidade do extrator quando a máquina faz o processo de limpeza e em seguida irá aparecer o P6 que é relativo à velocidade do extrator no processo de acendimento.

Configurações de limpeza

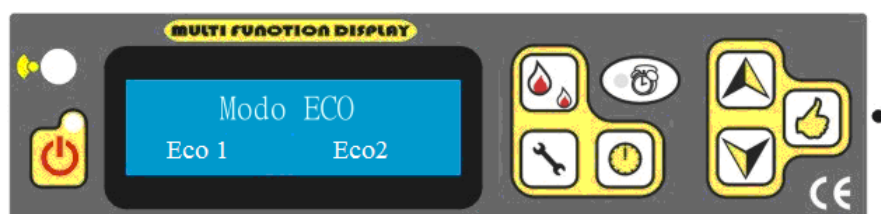
Este parametro configura de quanto em quanto tempo a máquina irá efectuar uma previa limpeza ao queimador, isto é, de “x” em “x” tempo a máquina durante um tempo “y” irá aumentar a velocidade do extrator de modo a que a maior parte da cinza que se encontra no queimador salte para a caixa das cinzas.



Configurações de modo ECO

Nesta função poderá escolher qual o modo economico em que a salamandra irá estar a funcionar.

Caso seja o Eco1 assim que o equipamento atingir a temperatura seleccionada, este se desliga.



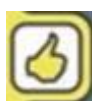
Caso seja o Eco2 assim que o equipamento atingir a temperatura seleccionada, este mantem-se ligado, mas a funcionar na potência minima.

Seleccção do Idioma

Com esta função, pode seleccionar linguagem ao pressionar a tecla.



Ao pressionar as teclas



pressione para confirmar.

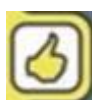
Programação Semanal

A programação pode ser feita com vários programas diferentes, ou seja, pode ter um programa para segunda-feira, outro para terça-feira, etc..

E no programa de segunda-feira pode ter o equipamento a ligar e a desligar várias vezes ao dia. Esta função funciona de hora em hora, não sendo permitido programar os minutos (por exemplo, das 7h as 8h ou das 10h as 11).



Da esquerda para a direita aparece em primeiro lugar o dia, em seguida a hora e por ultimo a indicação se nesse intervalo de tempo a salamandra vai ligar (on) ou desligar (off).



Para mudar o dia pressione em



Para mudar a hora pressione em



Para mudar entre ON e OFF pressione em

No exemplo acima demonstrado a salamandra vai ligar no Sábado as 22:00h.

Caso fosse para desligar no Sábado as 22:00h teria de estar OFF e não ON.
Se o equipamento estiver, por exemplo, das 7h as 12h ligado



Para activar a programação automática terá de pressionar o botão



quando sair do menu, ligando a luz do simbolo

Configurações de relógio

Depois de efectuar a programação para cada dia da semana (caso assim deseje) terá de acertar o relógio para que o equipamento possa funcionar nas horas correctas.

Assim sendo quando aparecer a seguinte imagem é so colocar a data e hora actual.



Para ajustar os valores utilize as teclas



Para andar para o lado utilize a tecla



Assim que estiver tudo correcto utilize a tecla para confirmar e avançar para o proximo parametro.

Restaurar padrões

Por último irá aparecer a opção de Restaurar os Valores de Fábrica.

Caso seleccione SIM o equipamento apaga toda a informação inserida pelo utilizador e vai buscar toda a informação que vem de origem.

Caso seleccione NÃO o equipamento guarda toda a informação inserida pelo utilizador.

Por defeito já vem pre-seleccionada a opção NÃO.



Ao pressionar o botão  sairá do menu.

6. Lista de erros

Listagem de Erros e Possíveis Resoluções



Equipamento estava em funcionamento e acabaram os pellets no depósito.

- Por favor, encha o depósito com pellets, limpe o erro carregando na tecla



durante 4 segundos (até ouvir um bip) e reinicie a salamandra.

Parafuso que prende o semfim ao motor encontra-se desapertado.

- Por favor, verifique o parafuso e volte a aperta-lo ou substitui-lo, limpe o erro e reinicie a salamandra.

Semfim não coloca pellets no queimador e faz um barulho forte.

- Por favor, remova o semfim e verifique se existe sujidade ou outro objecto que possa ter vindo junto com os pellets que esteja a obstruir o funcionamento do semfim (ver pág. 36).



Salamandra tem pellets no queimador, mas não faz ignição.

- Por favor, verifique se o queimador não se encontra com sujidade.
- Por favor, verifique se o extrator se encontra a funcionar livre ou se se encontra obstruído por sujidade / animais / pellets.
- Por favor, proceda a substituição da resistencia electrica (ver pág.34).

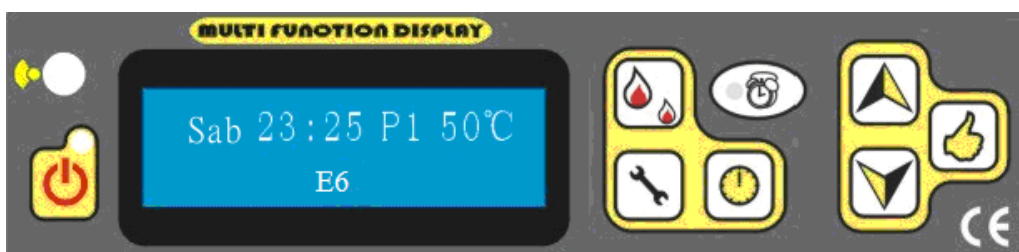
Salamandra faz chama mas não passa para a estabilização.

- Por favor, verifique se na fase da alimentação caíram pellets suficientes para o queimador ficar no minimo meio cheio.
- Sonda dos gases não esta a fazer a medição correcta da temperatura, por favor, proceda a sua substituição.



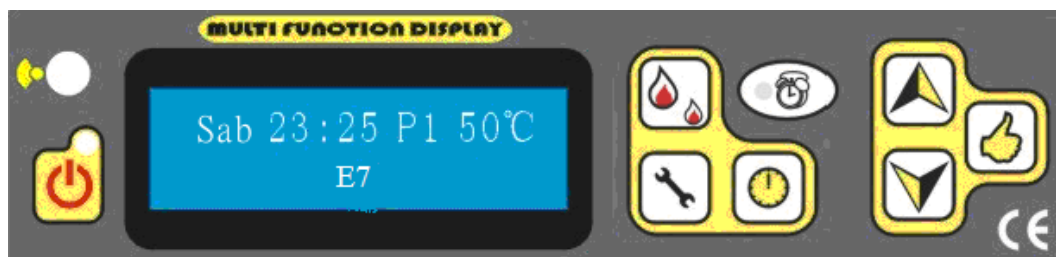
Salamandra estava em funcionamento e desligou-se mostrando o erro E5.

- Porta mal fechada ou aberta enquanto o equipamento se encontrava em funcionamento.
- Os cordões da porta / vidro já se encontram bastante degradados e necessitam ser substituídos.
- Conduatas e câmara das cinzas bastante obstruídas com sujidade e equipamento não consegue realizar a queima em condições. Por favor, efectue a limpeza das mesmas (ver pág. 29 e 32).
- Vacuostato avariado e necessita ser substituído.
- Velocidade do extrator não é suficiente para efectuar a queima nas devidas condições.



Salamandra estava em funcionamento e desligou-se mostrando o erro E6.

- Pellets em utilização não são certificados ou não são adequados para o equipamento.
- Salamandra atinge muita temperatura
- Ventilador não se encontra em funcionamento.
- Sonda de Protecção encontra-se danificada e necessita ser substituída.



Houve falha de luz e quando retomou o funcionamento a salamandra acusa erro E7.

- Isto significa que houve corte de energia e o equipamento por segurança inicia processo de desligar e demonstra no ecrã o erro E7.

Não houve falha de luz mas o equipamento mostra o erro E7 no display.

- Apesar de não existir um corte de corrente, basta existir uma oscilação no fornecimento de corrente ao equipamento que este entra em modo de segurança, iniciando assim o processo de desligar e demonstra no ecrã o erro E7.

!! ATENÇÃO !!

Se exibir as seguintes mensagens quando iniciar o fogão, tais como:

 Isto significa que um sensor de temperatura dos gases se encontra danificado e necessita ser substituído.	 Isto significa que um sensor de temperatura dos gases se encontra danificado e necessita ser substituído.
 Isto significa que um sensor de temperatura de protecção do depósito se encontra danificado e necessita ser substituído.	 Isto significa que um sensor de temperatura de protecção do depósito se encontra danificado e necessita ser substituído.

 Isto significa que um sensor de temperatura ambiente se encontra danificado e necessita ser substituído.	 Isto significa que um sensor de temperatura ambiente se encontra danificado e necessita ser substituído.
---	--

Segurança

Em caso de falha de energia, uma pequena quantidade de fumo pode ser emitida. Isto não dura mais do que três a cinco minutos e não representa um risco de segurança.

ALIMENTAÇÃO DA TOMADA (contém o fusível principal)

O dispositivo está protegido contra o excesso de corrente através de um fusível principal (na parte de trás do dispositivo), caso o equipamento não apresente qualquer sinal ou luz por favor verifique o fusível.

7. Limpeza e Manutenção

ATENÇÃO: Apenas trabalhe no equipamento com a ficha eléctrica desligada.

Durante a montagem não deixe cair nenhum componente (parafusos), etc para o depósito de combustível - estes podem bloquear o semfim e danificar a salamandra.

O equipamento deve estar desligado e ter arrefecido antes de trabalho ser realizado.

Não limpar esta unidade fará com que ela queime mal e vai anular a garantia da sua salamandra.

A frequência com que o seu equipamento deve ser limpo, bem como os intervalos de manutenção depende do combustível que utilizar. Alto teor de humidade, cinzas, poeira e detritos podem aumentar os intervalos de manutenção necessários. Salienta-se mais uma vez que só deve usar pellets de madeira testados e recomendados como combustível.

Escovilhões (Caso seja compatível com o modelo que adquiriu)

A salamandra vem equipada com 4 ou 6 escovilhões que servem para raspar e limpar as condutas por onde passa o fumo.

Efectue esta operação diariamente, antes de ligar o equipamento.



Câmara das cinzas

Remova o painel do lado direito da salamandra (de frente para a porta), em alguns modelos é necessário remover o tampo superior primeiro (é só levantar) e irá verificar que na parte inferior do equipamento se encontra uma tampa prateada com 2 parafusos de orelhas (em alguns modelos a chapa é mais pequena do que a imagem e tem uns parafusos normais de chave de estrelas). Uma vez por mês (com uma utilização diária de 5/6 horas) remova esta tampa e aspire a câmara das cinzas de modo a que o equipamento consiga um bom desempenho e não provoque nenhum tipo de avaria.

Em alguns modelos é também necessário remover a tampa que se encontra por baixo da porta (é só levantar a tampa e puxar para fora) e encontrará uma chapa com 3 parafusos. Remova a chapa e efectue a manutenção nesse local.



LIMPEZA DO QUEIMADOR



CUIDADO: O queimador deve ser limpo diariamente.

Tenha absoluta certeza de que a cinza ou qualquer detrito não bloqueia as aberturas de alimentação de ar. O queimador pode ser facilmente limpo no interior da salamandra. Também pode retirar a gaveta das cinzas por baixo para ser aspirada e limpa.

Verifique se queimador está correctamente colocado.

LIMPEZA DO VIDRO

A melhor maneira de limpar o vidro é utilizando um pano húmido com pequena quantidade de cinzas da fornalha. Sujidades mais difíceis podem ser removidas com um aspirador de cinzas que pode ser adquirido com o revendedor da salamandra.

Se optar por limpar com detergente, utilize apenas detergentes próprios para vidros de recuperadores e não aplique directamente no vidro, mas sim num pano.

LIMPEZA DOS VENTILADORES

Para limpar o ventilador, desligue o cabo de alimentação da salamandra da tomada eléctrica. Remova os painéis laterais e traseiro. Um aspirador pode ser usado para remover qualquer acumulação de poeira sobre as pás do ventilador ou no interior da conduta do ventilador. Deve ter-se cuidado adicional para não danificar as pás do ventilador durante a limpeza.

Plano de limpeza segundo sacos ardidos:

Deposito dos pellets = 5 bags

Camara das Cinzas = 20 bags

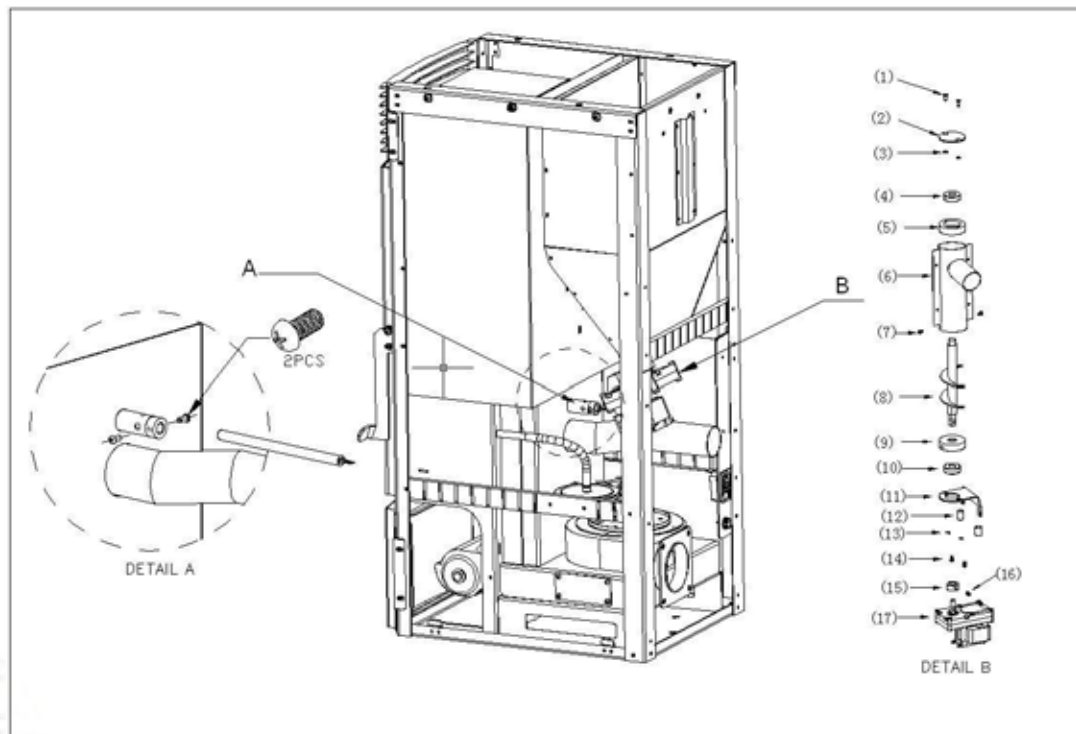
Ventilador de combustão = 100 bags

Ventilador = 100 bags

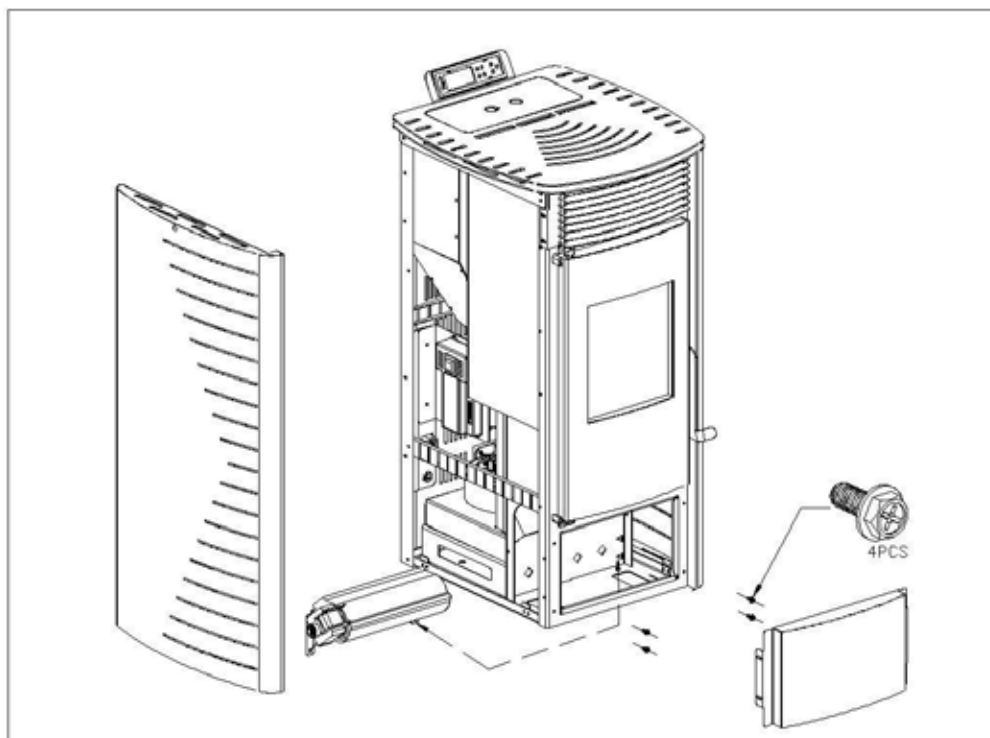
NOTA: A limpeza irá variar dependendo da qualidade dos pellets usados. Pellets de menor qualidade exigem limpezas mais frequentes.

8. Resolução de problemas

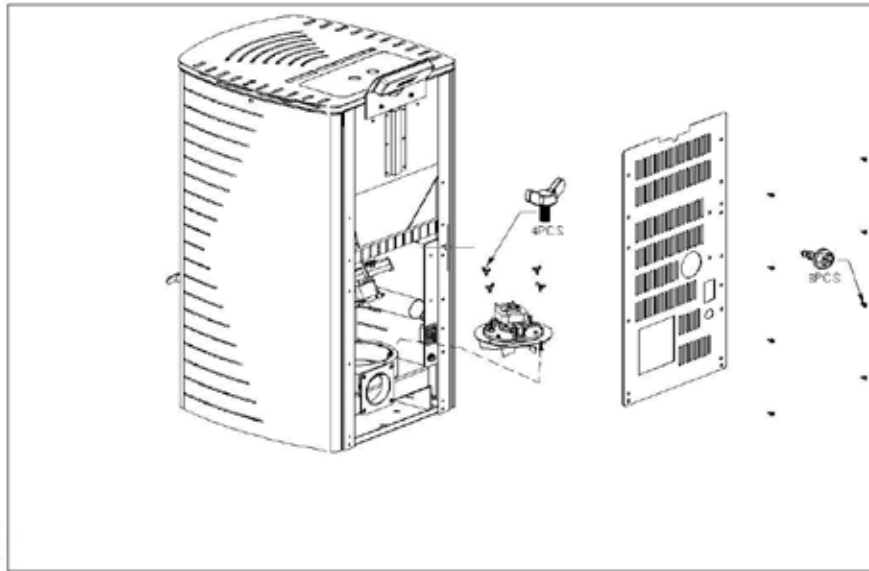
COMO SUBSTITUIR RESISTENCIA DE IGNIÇÃO (A)



COMO SUBSTITUIR O VENTILADOR AR QUENTE



COMO SUBSTITUIR O VENTILADOR DE COMBUSTÃO



COMO SUBSTITUIR O FUSIVEL

Na parte de trás da salamandra, onde se liga o cabo de alimentação, existe uma pequena gaveta onde contém o fusível principal e um suplente.

Em caso de a salamandra não der qualquer sinal, por favor, remova a gaveta e verifique o fusível, conforme demonstra na imagem abaixo.



COMO REMOVER O SEMFIM PARA LIMPEZA



Para remover o semfim para limpeza (no caso de não estar a fazer alimentação) terá de remover as duas laterais (esquerda e direita) e a tampa de trás da salamandra.

Em seguida irá ver o motor do semfim (conforme foto acima) e de cada lado do mesmo tem um parafuso conforme ilustra a imagem.

Para remover é só necessário desapertar esses dois parafusos e puxar o motor para baixo.

Em seguida irá sair o semfim agarrado ao motor e toda a sujidade que se encontra nele.

Aspire tudo muito bem e verifique se esta tudo em boas condições antes de colocar novamente no seu devido local.

9. Garantia

Para efeitos de limitação de danos em tempo útil, a reivindicação de garantia por parte do requerente deve ser executada no negociante por escrito, utilizando o talão de compra e indicando a data da compra, nome do modelo, número de série e razão da reclamação.

GARANTIA

Cinco anos sobre o corpo da salamandra. A garantia cobre apenas defeitos de materiais e mão de obra, bem como a entrega de peças de reposição de forma gratuita.

Use apenas peças de reposição recomendados ou fornecidos pelo fabricante. A perda da garantia em inobservância!

A pré-condição para a garantia é que o equipamento seja instalado e comissionado correctamente de acordo com as instruções de uso válidas no momento da compra. A conexão deve ser realizada por um técnico certificado.

Excluem-se desta garantia peças de desgaste, como vidro, revestimento, revestimentos de superfície (por exemplo, cabos, painéis), elementos de ignição (resistência eléctrica), sensores, sensores de câmara de combustão e controlador de temperatura.

Também estão excluídos danos decorrentes de inobservância das instruções do fabricante para o funcionamento da unidade (por exemplo, o sobre aquecimento, o uso de combustíveis não aprovados, a intervenção incorrecta da salamandra, o excesso de tensão eléctrica, um projecto de chaminé configurado incorrectamente para o aparelho, a não execução ou manutenção deficiente e limpeza, operação incorrecta por parte do utilizador ou de terceiros, etc., ou causado por tal.

Quaisquer custos incorridos pelo fabricante devido a reclamações de garantia injustificadas devem ser imputados ao requerente.

A GARANTIA NÃO AFECTA AS DISPOSIÇÕES DE GARANTIA LEGAL.

Este dispositivo tem garantia de 24 meses a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico ou materiais, excluindo a parte eléctrica ou electrónica devido a picos de corrente, falhas de luz e trovoadas.

Esta garantia exclui o mau uso empregue no dispositivo pelo cliente ou falha no seguimento das instruções.

As reparações feitas na garantia só podem ser feitas por um centro de serviço autorizado. Quando fizer uma reclamação dentro da garantia, o recibo/factura original (com data de compra) deve ser apresentado, caso não o faça os serviços centrais autorizados não poderão proceder à reparação em garantia pelo que terá que ser cobrado o valor da reparação.

A garantia não se aplica nos seguintes casos:

- Caso o aparelho esteja partido
- Uso incorrecto do aparelho, por exemplo; sobrecarga do aparelho, o uso não aprovado de acessórios.

Eliminação correcta deste produto	
	Este símbolo indica que este aparelho não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retomar o aparelho utilizado, por favor use a

Eliminação correcta deste produto	
	Este símbolo indica que este aparelho não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retomar o aparelho utilizado, por favor use a sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para a reciclagem segura do ambiente.

lor onde o produto foi
ra a reciclagem segura

CARTÃO DE GARANTIA

ATENÇÃO CARO CLIENTE:

INFORMAMOS QUE O APARELHO DEVE SER UTILIZADO SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO E QUALQUER REPARAÇÃO NECESSÁRIA DEVERÁ SER EFECTUADA POR UM PROFISSIONAL DA MARCA, TENDO DOIS ANOS DE GARANTIA POR QUALQUER DEFEITO DE FABRICO.

CONTUDO SE O CLIENTE DESEJAR FAZÊ-LO POR SI PRÓPRIO OU POR ALGUÉM INDICADO POR ELE, PERDE AUTOMÁTICAMENTE O DIREITO Á GARANTIA E A SACROFIL NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER DEFICIENCIA NO EQUIPAMENTO MANIPULADO POR PESSOAL NÃO AUTORIZADO.

Modelo do aparelho: _____

Nome de cliente: _____

Data de aquisição: ____/____/____

Local de compra: _____

PARA O APARELHO TER OS DOIS ANOS DE GARANTIA NECESSITA DE APRESENTAR ESTA FICHA DEVIDAMENTE PREENCHIDA OU TALÃO DE COMPRA. SE VERIFICARMOS QUE O CLIENTE NÃO POSSUI ESTES DOCUMENTOS, PODERÁ PERDER O DIREITO À GARANTIA E TODOS OS CUSTOS INERENTES À REPARAÇÃO SERÃO POR CONTA DO CLIENTE.

10. Plano Electrónico

